

BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL



PL Szorty robocze BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA Ważna od: 1 stycznia 2025 roku
WYKONANIE: Materiał podstawowy: 63% poliester, 35% bawełna, 2% spandex, gramatura 220 g/m²

BH31AST: 9 kieszeni: 2 duże otwarte kieszenie na górze, 2 kieszenie multipocket po bokach, 2 tylne kieszenie z dodatkowymi patkami zapinane na rzep, wszyta gumka po obu stronach pasa, 5 szlufek na pasek, w tym 4 o standardowej szerokości (1,5 cm) i 1 szeroka z tyłu (4,5 do 6,5 cm), plastikowy zaczep do kluczyków.

UŻYTKOWANIE ODZIEŻY

Przy doborianiu odzieży roboczej należy zwrócić uwagę, by była ona wygodna, dająca swobodę ruchu, a jednocześnie dobrze dopasowana do sylwetki, bez luźnych części. Przy doborianiu rozmiaru należy kierować się tabelą rozmiarów.

Przed przystąpieniem do pracy należy przymierzyć ubranie, w razie potrzeby wyregulować ubranie przeznaczonymi do tego elementami (paski, guziki, tasienki itp.) Należy zwrócić szczególną uwagę czy odzież nie ogranicza użytkownika pod względem ergonomii (np. nie zmniejsza zasięgu rąk, nie krępuje ruchów itp.)

SPOSÓB KONSERWACJI

	Pranie w temperaturze 40°C
	Nie wybielać, nie chlorować
	Nie wirować
	Prasowanie w temperaturze 150°C
	Nie czyścić chemicznie

Uwaga: nie prac z inną odzieżą podczas prania w warunkach domowych. Bardzo zabrudzona odzież może spowodować zniszczenie pralki. Do czyszczenia nie stosować materiałów ściernych, drapiących lub żrących.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny odzieży, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie elementy służące do zapinania są sprawne, czy jest kompletna. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych (rozdarcia, pęknięcia, przetarcia tkaniny, uszkodzenia zamków błyskawicznych, nap itp.) nie używać odzieży. Ubranie robocze nie podlega naprawie, w przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie naprawiać samodzielnie, ubranie zutylizować.

TRANSPORT, PRZECZOWYWANIE, UTYLIZACJA

Odzież należy przechowywać i transportować w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła, wilgoci, światła słonecznego, kurzu, wpływu czynników atmosferycznych.

Produkt nie wymaga utylizacji, można składować go z odpadami bytowymi.

EN Work trousers BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL

Manual instruction: Valid from: January the 1st 2025

Material composition: 63% polyester + 35% cotton, 2% spandex weight 220 g/m²

BH31AST: 9 pockets: 2 large open pockets on top, 2 multipocket pockets on the sides, 2 rear pockets with additional Velcro-fastened patches, sewn-in elastic band on both sides of the waistband, 5 belt loops, including 4 of standard width (1.5 cm) and 1 wide at the back (4.5 to 6.5 cm), plastic key clip.

USE OF CLOTHING

When selecting workwear, care should be taken to ensure that it is comfortable, allowing freedom of movement, and that it fits snugly, with no loose parts. Use the size chart for sizing.

Before starting work, try the garment on and, if necessary, adjust the garment using the items provided (straps, buttons, ribbons, etc.) Pay particular attention to ensure that the garment does not restrict the wearer in terms of ergonomics (e.g. does not reduce the reach of the hands, does not restrict movement, etc.).

THE MAINTENANCE REGIME

	Washing at 40°C
	Do not bleach, do not chlorinate
	Do not whirl
	Ironing at 150°C
	Do not dry-clean

Caution: do not wash with other garments when washing at home. Very dirty garments may damage the washing machine. Do not use abrasive, scratchy or corrosive materials for cleaning.

Before use, check the technical condition of the garment, whether the garment is not torn, stained with flammable substances, whether all fastening elements are in working order, whether it is complete. If mechanical damage is found (tears, cracks, fabric abrasion, damage to zips, fasteners, etc.) do not use the garment. Workwear is not subject to repair; if damage is found, do not repair it yourself, dispose of the garment.

TRANSPORT, STORAGE, DISPOSAL

The garment should be stored and transported in its original packaging, in a cool, dry place, away from sources of heat, moisture, sunlight, dust and the influence of atmospheric agents.

The product does not need to be disposed of it can be stored with household waste.

CZ Kalhoty BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ Platný od: 1. ledna 2025

VŠEOBECNÉ INFORMACE

PROVEDENÍ: Základní materiál: 63% polyester, 35% bavlna, 2% spandex, plošná hmotnost 220 g/m²

BH31AST: 9 kapes: 2 velké otevřené kapsy nahoře, 2 kapsy s více kapsami po stranách, 2 zadní kapsy s přídavnými záplatami na suchý zip, všitá gumička na obou stranách pasu, 5 poutek na opasek, z toho 4 standardní šířky (1,5 cm) a 1 široké vzadu (4,5 až 6,5 cm), plastová spona na klíče.

POUŽÍVÁNÍ ODĚVU

Při výběru oděvu věnujte pozornost tomu, aby byl pohodlný, umožňoval volnost pohybu, a současně byl dobře přizpůsobený siluetě postavy, bez volných částí. Při výběru rozměru používejte tabulku rozměrů.

Před přistoupením do práce oděv vyzkoušejte a v případě potřeby ho vyregulujte k tomuto účelu určenými prvky (pásky, knoflíky, stužky apod.) Věnujte mimořádnou pozornost, zda oděv neomezuje uživatele z hlediska ergonomie (např. nezmenšuje dosah rukou, neomezuje pohyby apod.)

ZPŮSOB KONSERVACE

	Perte v teplotě 40°C
	Nebělte, nechlorujte
	Neodstřeďujte
	Žehlete v teplotě 150°C
	Nečistěte chemicky

Pozor: neperte s jinými oděvy při praní v domácích podmínkách. Velmi zašpiněný oděv může způsobit zničení práčky. K čištění nepoužívejte brusné, drápající nebo žíravé materiály.

Před použitím zkontrolujte technický stav oděvu, a zvláště, zda oděv není roztrhaný, zašpiněný hořlavými látkami, zda všechny prvky sloužící k zapínání jsou správné, zda je kompletní. V případě zjištění mechanického poškození (roztrhnutí, prasknutí, prodlíní tkaniny, poškození zdrhovadla, patentek apod.) oděv nepoužívejte. Pracovní oděv nepodléhá opravě, v případě zjištění poškození samostatně neopravujte, oděv utilizujte.

PŘEPRAVA, PŘECHOVÁVÁNÍ, UTILIZACE

Oděv přechovávejte a přepravujte v originálním obale, v chladném suchém místě, v bezpečné vzdálenosti od tepelných zdrojů, vlhka, slunečního světla, prachu, vlivu atmosférických činitelů. Výrobek nepodléhá utlizaci, je možné ho ho skladovat s domácími odpady.

SK Nohavice BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL

NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE Platný od: 1. januára 2025

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

VYKONANIE: Základný materiál: 63% polyester, 35% bavlna, 2% spandex, plošná hmotnosť 220 g/m²

BH31AST 9 vreciek: 2 veľké otvorené vrecká na vrchu, 2 vrecká s viacerými vreckami na bokoch, 2 zadné vrecká s prídavnými záplatami na suchý zips, všitá gumička na oboch stranách pásu, 5 pútok na opasok, z toho 4 štandardnej šírky (1,5 cm) a 1 široké vzadu (4,5 až 6,5 cm), plastová spona na kľúče.

POUŽÍVANIE ODEVU

Pri výbere odevu venujte pozornosť tomu, aby bol pohodlný, umožňoval voľnosť pohybu, a súčasne bol dobre prispôsobený siluete postavy, bez voľných častí. Pri výbere rozmeru používajte tabuľku rozmerov.

Pred pristúpením do práce oděv vyskúšajte a v prípade potreby ho vyregulujte k tomuto účelu určenými prvkami (páskami, gombíkmi, stužkami apod.) Venujte mimoriadnu pozornosť, či odev neobmedzuje užívateľa z hľadiska ergonomie (napr. nezmenšuje dosah rúk, neobmedzuje pohyby apod.)

SPOSOB KONSERVÁCIE

	Perte v teplotě 40°C
	Nebieľte, nechlorujte
	Neodstred'ujte
	Žehlite v teplotě 150°C
	Nečistite chemicky

Pozor: neperte s inými odevmi pri praní v domácich podmienkach. Veľmi zašpinený odev môže spôsobiť zničenie práčky. Na čistenie nepoužívajte brusné, škriabavé alebo žieravé materiály.

Pred použitím skontrolujte technický stav odevu, a zvlášť, či odev nie je roztrhaný, zašpinený hořlavými látkami, či všetky prvky slúžiace pre zapínanie sú správne, či je kompletný. V prípade zistenia mechanického poškodenia (roztrhnutia, prasknutia, predretie tkaniny, poškodenie zipsov, patentiek apod.) odev nepoužívajte. Pracovný odev nepodlieha oprave, v prípade zistenie poškodenia samostatne neopravujte, odev utilizujte.

PŘEPRAVA, PŘECHOVÁVÁNÍ, UTILIZÁCIA

Odev přechovávejte a přepravujte v originálnom obale, v chladnom a suchom mieste, v bezpečnej vzdialenosti od tepelných zdrojov, vlhka, slnečného svetla, prachu, vplyvu atmosférických činiteľov. Výrobok nepodlieha utlizácii, je možné ho skladovať s domácimi odpadmi.

LT Apsauginis puskombinezonas BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS Galioja nuo: 2025 m. sausio 1 d.

BENDRA INFORMACIJA

MEDŽIAGA: Bazinė medžiaga: 63% poliesteris, 35% medvilnė, 2% spandex, ir sveria 220 g/m²

BH31AST 9 kišenės: 2 didelės atviros kišenės viršuje, 2 kišenės šonuose, 2 galinės kišenės su papildomais „Velcro“ užsegamais pleistrais, įsiūta elastinė juosta abiejose juosmens pusėse, 5 diržo kilpos, įskaitant 4 standartinio pločio (1,5 cm) ir 1 plačią gale (nuo 4,5 iki 6,5 cm), plastikinis raktų spaustukas.

RŪBŲ NAUDOJIMAS

Pasirenkant rūbus, reikia atkreipti dėmesį į tai, kad jie būtų patogūs, užtikrintų judėjimą laisvę, būdami pagal figūrą, be laisvų dalių. Pasirenkant dydį, reikia vadovautis dydžių lentele.

Prieš pradėdant darbą, reikia pasimatuoti rūbus, prireikus sureguliuoti juos tam skirtais elementais (diržai, sagos, juostelės ir pan.). Reikia atkreipti ypatingą dėmesį, kad rūbai nesuvaržytų naudotojo iš ergonomikos požiūriu (pavyzdžiui, nesumažintų rankų judėjimo diapazono, nesuvaržytų judėjimų ir pan.).

PRIEŽIŪROS BŪDAS

	Skalbti esant temperatūrai 40°C
	Nebalinti, nepaveikti chloru
	Negręžti
	Lyginti esant temperatūrai 150°C
	Nevalyti chemiškai

Dėmesio: neskalbti su kitais drabužiais naminėmis sąlygomis. Stipriai užteršti drabužiai gali sukelti skalbimo mašinos pažeidimą. Valymui nenaudoti abrazyvių, braižančių ar šėdinančių medžiagų.

Prieš naudojant reikia patikrinti rūbų techninę būklę, būtent – ar jie nesuplėšti, neužteršti lengvai užsidegančiomis medžiagomis, ar visi užsegimo elementai tinkami varčioti, ar rūbai komplektiniai. Aptikus kokius nors mechaninius pažeidimus (plyšiai, audinio nutrynos, užtrauktukai, kniedžių pažeidimas ir t.t.), nenaudoti rūbų. Darbiniai rūbai neremontuojami, aptikus pažeidimus neremontuoti savarankiškai, rūbus utulizuoti.

TRANSPORTAVIMAS, SAUGOJIMAS, UTILIZAVIMAS

Rūbus reikia saugoti ir transportuoti originalioje pakuotėje, vėsioje ir sausoje vietoje, toli nuo šilumos šaltinių, drėgmės, saulės šviesos, dulkių, atmosferos veiksnių poveikio.

Produktas nereikalauja utilizavimo, jį galima saugoti kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Aizsarg bikses BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA Spēkā no: 2025. gada 1. janvāra

VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

IZGATAVOŠANA: Bāzes materiāls: 63% poliesteris, 35% kokvilna, 2% spandex un sver 220 g/m²

BH31AST 9 kabatas: 2 lielas atvērtas kabatas augšpusē, 2 vairāku kabatu kabatas sānos, 2 aizmugurējās kabatas ar papildu Velcro līmplēvē, iēšūta elastīga gumija abās jostasvietas pusēs, 5 jostas cilpas, tostarp 4 standarta platuma (1,5 cm) un 1 plaša aizmugurē (4,5 līdz 6,5 cm), plastmasas atslēgu klips.

APĢĒRBA LIETOŠANA

Izvēloties apģērbu ir jāpievērš uzmanība, lai tas būtu ērts, ļautu brīvi kustēties, bet vienlaicīgi labi piekļautos ķermenim, bez pārlieku vaļīgām daļām. Izvēloties izmēru ir jāvadās pēc izmēru tabulas.

Pirms uzskāt darbu ir jāuzlaiko apģērbs, nepieciešamības gadījumā ir jāpieregulē apģērbs ar tam paredzēto elementu palīdzību (jostas, pogas, siksnas utt.). Ir jāpievērš īpaša vērība tam, lai apģērbu varētu izmantot netraucēti no ergonomikas viedokļa (piem., tas neierobežotu roku kustību amplitūdu vai citas kustības utt.).

KOPŠANA

	Mazgāt temperatūrā 40°C
	Nebalināt, nehlorēt
	Nežāvēt centrifūgā
	Gludināt 150°C temperatūrā
	Netīrīt ķīmiski

Uzmanību: nemazgāt kopā ar citiem apģērbu gabaliem mājas apstākļos. Ļoti netīrs apģērbs var sabojāt veļas mašīnu. Neizmantojot tīrīšanā abrazīvus vai kodīgus materiālus.

Pirms lietošanas ir jāpārbauda apģērbu tehniskais stāvoklis, it īpaši, vai apģērbs nav saplēsts, notraipīts ar viegli uzliesmojošām substancēm, vai aizdares elementi ir darba kārtībā, vai apģērbs ir pilnā komplektācijā. Ja tiek konstatēti mehāniski bojājumi (piem., plēsumi, plaisas, auduma izdiluļi, rāvējslēdzēju bojājumi utt.), tad apģērbu nedrīkst lietot. Darba apģērbs nav remontējams, ja tiek konstatēti bojājumi, neveikt patstāvīgu remontu, apģērbu utilizēt.

TRANSPORTĒŠANA, UZGLABĀŠANA, UTILIZĒŠANA

Apģērbu ir jāuzglabā un jātransportē oriģinālajā iepakojumā, vēsā, sausā vietā, prom no siltuma, mitruma avotiem, saules gaismas, putekļiem, atmosfēras faktoru iedarbības.

Izstrādājumam nav nepieciešama utilizācija, to drīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

HU Védő nadrág BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ Érvényes: 2025. január 1.-jétől

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

KIVITELEZÉS: Alapanyag: 63% poliszter, 35% pamut, 2% spandex és mérjük 220 g/m²

BH31AST 9 zseb: 2 nagy nyitott zseb felül, 2 többzsebes zseb oldalt, 2 hátsó zseb további tépőzáras foltokkal, bevart gumiszalag a derékszij mindkét oldalán, 5 övhorok, ebből 4 normál szélességű (1,5 cm) és 1 széles hátul (4,5-6,5 cm), műanyag kulcstartó.

A MUNKARUHA HASZNÁLATA

A munkaruha kiválasztásakor figyeljen arra, hogy a ruha kényelmes legyen, szabadon mozoghasson benne, mégis illeszkedjen a testéhez, sehol ne lógjon. A méretet a méret táblázat alapján válassza ki.

A munka megkezdése előtt próbálja fel a ruhát, és szükség esetén állítson rajta az erre szolgáló elemek (öv, gombok, szalagok stb.) segítségével. Általában ellenőrizze, hogy a ruha nem csökkenti-e a felhasználó ergonómiáját (pl. nem csökkenti a karnyújtás távolságát, nem akadályozza-e a mozgást stb.)

ÁPOLÁS

	Mosás 40°C-on
	Fehériteni, klórozni tilos
	Centrifugálni tilos
	Vasalás 150°C fokon
	Vegyileg nem tisztítható

Figyelem: otthoni körülmények között más ruhával együtt nem mosható. Az erősen szennyeződött ruha tönkretelheti a mosógépet. Ne használjon a ruha tisztításához csiszoló, súroló vagy maró anyagokat. Használat előtt ellenőrizze a munkaruha műszaki állapotát, különösen azt, hogy nem szakadt-e el, nem kerültek rá gyúlékony anyag foltjai, hogy minden zárolélem megfelelően működik-e, hogy a ruha teljes-e. Ha a ruhán mechanikai sérülést észlel (ha az anyaga szakadt, kirepedt, kidörzsölődött, a cipzárok vagy a patentek sérültek stb.), ne használja a ruhát. A munkaruha nem javítható. Ha sérülést észlel rajta, dobja el, ne próbálja megjavítani.

SZÁLLÍTÁS, TÁROLÁS, ÚJRAHASZNOSÍTÁS

A ruhát eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen, hőforrástól, nedvességtől, napfénytől, portól, időjárási tényezők hatásától távol kell tárolni és szállítani.

A terméket nem kell újrahasznosítani. Háztartási szemétbe dobható.

RO Pantaloni de protecție **BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL**

INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE Valabilă de la: 1 ianuarie 2025

INFORMAȚII GENERALE

EXECUTAREA: Material de bază: 63% poliester, 35% bumbac, 2% spandex, și se cântărește 220 g/m²

BH31AST 9 buzunare: 2 buzunare mari deschise în partea de sus, 2 buzunare cu mai multe buzunare pe părțile laterale, 2 buzunare din spate cu patch-uri suplimentare fixate cu Velcro, bandă elastică cusută pe ambele părți ale taliei, 5 bucle pentru curea, dintre care 4 de lățime standard (1,5 cm) și 1 largă în spate (4,5 până la 6,5 cm), clip de plastic pentru chei.

UTILIZAREA ÎMBRĂCĂMINTEI

Atunci când alegeți îmbrăcămintea ar trebui să ațrageți atenție ca aceasta să fie comodă, să ofere libertate de mișcare, în același timp să se ajusteze bine la silueta, fără piese care atâră. Atunci când alegeți mărirea ar trebui să vă ghidați după tabela de măriri. Înainte de a începe munca, măsurați hainele, dacă este necesar, ajustați îmbrăcămintea cu ajutorul elementelor concepute pentru aceasta (curele, nasturi, benzi, etc.) Trebuie să acordați o atenție deosebită dacă îmbrăcămintea nu restricționează utilizatorul în materie de ergonomie (de ex. nu reduce îndemânarea a mâinilor, nu restricționează mișcările etc.).

MODUL DE ÎNȚETRINERE

	Spălați la o temperatură de 40°C
	Nu folosiți înălbitor, nu clorurați
	Nu centrifugați
	Călcați la o temperatura de 150°C
	Nu curățați chimic

Atenție: Nu spălați cu alte hainele în timpul spălării în condiții casnice. Hainele foarte murdare pot provoca deteriorarea mașinii de spălat. Pentru curățare nu folosiți materiale abrazive, care zgârie sau agresive. Înainte de utilizare, verificați starea tehnică a îmbrăcămintei, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, arsă cu substanțe inflamabile, dacă toate componentele necesare pentru fixare funcționează corespunzător, dacă îmbrăcămintea este completă. Dacă constatați existența unor deteriorări mecanice (rupere, crăpături, roaderarea materialului, deteriorarea fermoarelor, a butoanelor, etc.) nu folosiți îmbrăcămintea. Îmbrăcămintea de lucru nu poate fi reparată, în caz de constatare a deteriorărilor acesta nu trebuie reparată, ea trebuie eliminată.

TRANSPORTUL, DEPOZITAREA, ELIMINAREA

Îmbrăcămintea ar trebui să fie depozitată și transportată în ambalajul containerul original, într-un loc răcoros, uscat, ferit de căldură, umiditate, lumina soarelui, praf, impactul factorilor climatici. Produsul nu necesită o eliminare specială, îl puteți depozita împreună cu deșeurile menajere.

SI Zaštitne hlače **BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL**

Navodila za uporabo Velja od: Januarja 2025

SPOLOŠNE INFORMACIJE

IZVAJANJE: Osnovni material: 63% poliester, 35% bombaž, 2% spandex, gramatura 220 g/m²

BH31AST: 9 žepov: 2 velika odprta žepa na vrhu, 2 žepa z več žepi na straneh, 2 zadnja žepa z dodatnimi našitki, vsit elastični trak na obeh straneh pasu, 5 zank za pas, od tega 4 standardne širine (1,5 cm) in 1 široka zadaj (4,5 do 6,5 cm), plastična sponka za ključče.

UPORABA OBLAČIL

Pri izbiri zaščitnih oblačil je treba paziti, da so udobna, da omogočajo svobodno gibanje in se hkrati dobro prilagodijo postavi, brez ohlapnih delov. Pri določanju velikosti upoštevajte tabelo velikosti.

Pred začetkom dela oblačilo preizkusite in ga po potrebi prilagodite s predvidenimi sestavnimi deli (trakovi, gumbi, trakovi itd.) Posebno pozornost namenite temu, da oblačilo uporabnika ne omejuje z ergonomskega vidika (npr. ne zmanjšuje dosega rok, ne omejuje gibanja itd.).

VZDRŽEVANJE

	Pranje pri 40 °C
	Ne beliti, ne klorirati
	Ne sušite z vrtenjem
	Likanje pri 150 °C
	Ne čistite na suho

Opozorilo: pri pranju doma ne perite skupaj z drugimi oblačili. Zelo umazana oblačila lahko poškodujejo pralni stroj. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih, praskajočih ali jedkih materialov.

Pred uporabo preverite tehnično stanje oblačila, zlasti ali ni raztrgano, obarvano z vnetljivimi snovmi, ali so vsi elementi za zapenjanje brezhibni in ali je popolno. Če ugotovite mehanske poškodbe (raztrganine, razpoke, obrabo tkanine, poškodbe zadr, sponk itd.), oblačila ne uporabljajte. Delovna oblačila niso predmet popravila; če odkrijete poškodbe, jih ne popravljajte sami; oblačilo zavrzite.

PREVOZ, SKLADIŠČENJE, ODSTRANJEVANJE

Oblučilo je treba shranjevati in prenašati v originalni embalaži, v hladnem in suhem prostoru, stran od virov toplote, vlage, sončne svetlobe, prahu in vpliva atmosferskih dejavnikov.

Izdelka ni treba odstraniti, lahko ga shranite skupaj z gospodinjskimi odpadki.

HR Zaštitne hlače **BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL**

UPUTE ZA UPOTREBU Vrijedi od: 01.01.2025

OPĆE INFORMACIJE

IZVRŠENJE: Glavna tkanina: 63% poliester, 35% pamuk, 2% spandex, težina 220 g/m²

BH31AST: 9 džepova: 2 velika otvorena džepa na vrhu, 2 džepa s više džepova sa strane, 2 stražnja džepa s dodatnim zakrpama na čičak, ušivena elastična traka s obje strane pojasa, 5 omčica za remen, uključujući 4 standardne širine (1,5 cm) i 1 široka straga (4,5 do 6,5 cm), plastična kopčica za ključeve.

KORIŠTENJE ODJEĆE

Pri odabiru zaštitne odjeće vodite računa da je udobna, da daje slobodu kretanja, a da istovremeno dobro pristaje figuri, bez labavih dijelova. Prilikom odabira veličine pogledajte tablicu veličina.

Prije početka rada isprobajte odjeću, po potrebi prilagodite odjeću za to predviđenim elementima (remeni, gumbi, trake i sl.) Posebno obratite pozornost na to da li odjeća ne ograničava korisnika u ergonomskom pogledu (npr. ne smanjuje doseg ruku, ne ograničava pokrete i sl.)

KAKO ODŽAVATI

	Pranje na 40°C
	Nemojte izbjeljivati, nemojte klorirati
	Nemojte vrtjeti
	Peglanje na 150°C
	Ne čistiti kemijski

Napomena: Ne perite s drugim odjevnim predmetima kada perete kod kuće. Jako zaprljana odjeća može oštetiti perilicu. Nemojte koristiti abrazivne materijale, materijale koji grebu ili korozivne za čišćenje.

Prije uporabe provjerite tehničko stanje odjeće, posebice da li odjeća nije poderana, zaprljana zapaljivim tvarima, da li su sve kopčice ispravne i da li je kompletna. U slučaju mehaničkih oštećenja (poderotine, pukotine, ogrebotine na tkanini, oštećenja patentnih zatvarača, kopči itd.), nemojte koristiti odjeću. Radna odjeća se ne može popraviti, ako se utvrdi oštećenje, nemojte ga sami popravljati, odjeću bacite.

TRANSPORT, SKLADIŠTENJE, KORIŠTENJE

Odjeću treba skladištiti i transportirati u originalnoj ambalaži, na hladnom i suhom mjestu, daleko od izvora topline, vlage, sunčeve svjetlosti, prašine, vremenskih uvjeta.

Proizvod ne zahtijeva odlaganje, može se skladištiti s kućnim otpadom.

BG Заштитни панталони **BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL**

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА Валидни от: 1 януари 2025 г.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

ИЗПЪЛНЕНИЕ: Основен материал: 63% полиестер, 35% памук, 2% spandex, тегло 220 g/m²

BH31AST: 9 джоба: 2 големи отворени джоба отгоре, 2 джоба с много джобове отстрани, 2 задни джоба с допълнителни лепенки с велкро, пришит ластик от двете страни на колана, 5 примки за колан, включително 4 със стандартна ширина (1,5 cm) и 1 широка отзад (от 4,5 до 6,5 cm), пластмасова щипка за ключове.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОБЛЕКЛО

При избора на защитно облекло трябва да се внимава то да е удобно, да позволява свобода на движенията и да приляга плътно, без да има разхлабени части. Използвайте таблицата с размери за определяне на размера.

Преди започване на работа изпробвайте облеклото и ако е необходимо, коригирайте облеклото с предвидените компоненти (презрамки, копчета, ленти и др.) Обърнете специално внимание да се уверите, че облеклото не ограничава потребителя от гледна точка на ергономията (напр. не намалява обхвата на ръцете, не ограничава движенията и др.)

ПОДДЪРЖАНЕ

	Изпиране при 40°C
	Да не се избелва, да не се хлорира
	Не сушете с центрофуга
	Гладене при 150°C
	Да не се почиства химически

Внимание: не перете заедно с други дрехи, когато перете въски. Много мръсните дрехи могат да повредят пералната машина. Не използвайте абразивни, драскащи или корозивни материали за почистване.

Преди употреба проверете техническото състояние на облеклото, по-специално дали то не е скъсано, изцапано със запалими вещества, дали всички елементи за закопчаване са в изправност, дали е плътно. Ако се установят механични повреди (разкъсвания, пукнатини, протививане на тъканта, повреди на ципове, закопчалки и т.н.), не използвайте дрехата. Работното облекло не подлежи на поправка; ако бъдат открити повреди, не ги поправяйте сами; изхвърлете облеклото.

ТРАНСПОРТИРАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ, ИЗХВЪРЛЯНЕ

Облеклото трябва да се съхранява и транспортира в оригиналната си опаковка, на хладно и сухо място, далеч от източници на топлина, влага, слънчева светлина, прах и атмосферни влияния. Продуктът не трябва да се изхвърля, може да се съхранява заедно с битовите отпадъци.

UA Захисні штани **BH31AST-S, BH31AST-M, BH31AST-L, BH31AST-LD, BH31AST-XL, BH31AST-XXL**

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ Дійсна від: 1 січня 2025 року

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

ВИКОНАННЯ: Основний матеріал: 63% поліестер, 35% бавовна, 2% spandex вага 220 г/м²

BH31AST: 9 кишень: 2 великі відкриті кишені зверху, 2 багатофункціональні кишені з боків, 2 задні кишені з додатковими накладками на липучках, всита еластична тасьма з обох боків поясу, 5 поясних петель, з яких 4 стандартної ширини (1,5 cm) і 1 широка ззаду (від 4,5 до 6,5 cm), пластикова кліпса для ключів.

ВИКОРИСТАННЯ ОДЯГУ

Обираючи захисний одяг, слід подбати про те, щоб він був зручним, забезпечував свободу рухів і щільно прилягав до тіла, не маючи вільних деталей. Для визначення розміру використовуйте таблицю розмірів.

Перед початком роботи приміряйте одяг і, за необхідності, відрегулюйте його за допомогою передбачених компонентів (ременів, гудзиків, стрічок тощо). Зверніть особливу увагу на те, щоб одяг не обмежував користувача з точки зору ергономіки (наприклад, не зменшував досяжність рук, не обмежував рухів тощо).

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

	Прати при 40°C
	Не відбілювати, не хлорувати
	Не сушити у пральній машині
	Прасувати при 150°C
	Не піддавати хімічстці

Застереження: не періть разом з іншими речами під час домашнього прання. Дуже брудні речі можуть пошкодити пральну машину. Не використовуйте для чищення абразивні, дряпаючі або корозійні матеріали.

Перед використанням необхідно перевірити технічний стан спецодягу, зокрема, чи не порваний він, чи не забруднений легкозаймистими речовинами, чи справні всі елементи кріплення, чи є він укомплектованим. У разі виявлення механічних пошкоджень (розриви, тріщини, потертості тканини, пошкодження застібок-блискавок, застібок тощо) не використовуйте одяг. Робочий одяг не підлягає ремонту; якщо виявлено пошкодження, не ремонтуйте його самостійно, утилізуйте одяг.

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЗБЕРІГАННЯ, УТИЛІЗАЦІЯ

Виріб слід зберігати і транспортувати в оригінальній упаковці, в прохолодному, сухому місці, подаль від джерел тепла, вологі, сонячних променів, пилу і впливу атмосферних агентів.

Виріб не потребує утилізації, його можна зберігати разом з побутовими відходами.

Producent: / Manufacturer / Výrobce / Výrobca / Gamintojas / Ražotājs / Gyártó / Producător / Proizvajalec / Proizvođač / Производител / Виготовлено для:

DEDRA - EXIM Sp. z o.o.

05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8

Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779; e-mail: info@dedra.com.pl